**破天荒的合作**

**将我们和独立制表品牌集结在一起**

**为纪念H. Moser & Cie.亨利慕时与MB&F长达十余年的合作情谊，Edouard Meylan和Maximilian Büsser特别为高级制表爱好者安排一场音乐盛宴，演出彼此共同谱写的二重协奏曲。这是MB&F有史以来以共创双赢、互展所长的方式，首度在钟表界投入表演艺术的尝试。两大品牌依循这一框架，联袂制作一对作品，其DNA则融合了各自品牌的主要特色。在共享价值的背景下，两人难得的友谊促成了创作和分享的喜悦，最后共同呈现这一非凡项目的丰硕成果。**

**项目缘起**

亨利慕时和MB&F都是独立自主、以人为本的瑞士企业，分别由两位怀揣热情的钟表界知名人物，无论是私底下还是在专业表现上，两人都相互欣赏并彼此敬重。事实上，两个品牌十多年前就已经展开合作，由亨利慕时旗下的姊妹公司Precision Engineering AG专门提供MB&F游丝零件。因此，当MB&F邀请Edouard Meylan以“朋友”身份，携手共创一件表演艺术作品時，自然也不足为奇了。双方此次合作不同于以往的地方，在于采取互展所长的做法。Maximilian Büsser表示：“当我打电话给Edouard，表达想要合作共创一件作品时，我提到自己真的很喜欢双游丝的构造、亨利慕时的烟熏表盘和Concept概念腕表系列。Edouard立刻表示愿意让我借用这些特色，但条件是他也可以借用我们的作品中的一些元素。在得知这个好消息之后，我有了一些想法。身为50％的印度人和50％的瑞士人，我坚信混血的DNA能创造出惊人的成果，那么何不尝试将它应用在制表领域呢？于是我一口答应，并建议他借用FlyingT表款的特色，它是我自己最爱的一款腕表。”本着共享和开放的精神，并秉持团结就是力量的共识，亨利慕时和MB&F携手共创了两件作品，它们分别推出多款版本，各款限量发行15枚。这一数字是对MB&F成立15周年的致敬，同时也是纪念H. Moser & Cie.重振旗鼓15周年。这两家相互竞争却又相知相惜的品牌通过发挥各自优势，致力善用双方工匠卓越精湛的综合实力，充分体现MB&F所秉承的理念。

**LM101 MB&F X H. MOSER**腕表

Legacy Machine 101淬炼机械制表的精髓：摆轮、动力储存和时间流逝的面貌。因此，MB&F选择重新演绎旗下系列中最纯粹和最“简洁”的款腕表绝非偶然，因为它确实是极简风格的典范，为LM101 MB＆F x 亨利慕时的制作指引方向。MB&F参考亨利慕时“回归根本”的 Concept概念腕表系列中所体现的理念，决定移除品牌徽标，回归制表行业的本源，甚至是回到钟表业兴起当时，仅有机芯上面会标注名称。本着低调内敛的精神，MB&F抛弃了悬浮的拱形小表盘，小时与分钟指针和45小时动力储存指针直接放於主表盘。。如此一来，借自亨利慕时的烟熏表盘就可以无拘无束地恣意展露，并在精致表圈的衬托下更显突出。LM101 MB＆F x H. Moser选择搭配四款烟熏表盘：烟熏红、烟熏Cosmic Green宇宙绿、烟熏Aqua Blue亚斯赛道蓝，当然还有著名的烟熏Funky Blue电光蓝。在拱形蓝宝石水晶的包覆下，是由精钢制成的表壳，这是MB&F历史上第三度采用精钢材质。

虽然为了彰显美不胜收的烟熏表盘，LM101 MB&F x H. Moser腕表上令人着迷的大型悬浮摆轮完全经过重新设计，但却依然占据着中心位置。而在Maximilian Büsser眼中最能体现制表精髓的跳动心脏，则搭载有Precision Engineering AG所生产的双游丝。在这对相得益彰的游丝帮助下，每枚游丝在外扩时所造成的重力点位移都获得了校正，从而在不断追求完美的过程中，大大提高了精度和等时性。此外，成对的游丝还能降低单游丝通常会遇到的摩擦阻滞，进而优化了等时性。通过圆弧形蓝宝石水晶底盖，可将驱动这款时计的“引擎”尽收眼底。不同于Legacy Machine 101的基础机芯（其精工修饰是由机芯共创者Kari Voutilainen所设计），驱动LM101 MB&F x H. Moser的机芯采用更具现代感的美学设计，并采用考究的NAC处理以增强美感。

**ENDEAVOUR CYLINDRICAL TOURBILLON H. MOSER X MB&F**腕表

亨利慕时取材MB&F的三维机芯概念，它是后者来自日内瓦的品牌形象十分重要的组成部分；由拱形蓝宝石水晶保护，搭载一枚悬浮于主表盘上方的一分钟飞行陀飞轮，并通过12点钟位置的镂空尽显无遗。得益于姐妹公司Precision Engineering AG的专业知识，亨利慕时为这款陀飞轮配备了圆柱形摆轮游丝，与Precision Engineering AG为MB&F LM Thunderdome腕表开发的游丝相同。圆柱形摆轮游丝发明于十八世纪，令人想起垂直围绕摆轮支柱上连杆的蜗杆或螺丝锥。它过去经常用于精密的航海天文钟，因为能够围绕枢轴完美运作，因而具备以几何方式同心运转的优势。它比起扁平游丝具有明显优势，扁平游丝不完全与摆轮轴心一致，长久下来会对走时产生影响。（尽管Philips或宝玑曾专门研发低曲度终端的游丝，以校正部分游丝无法维持同心运转的问题）。圆柱形摆轮游丝在其两处固定端均装配宝玑双层游丝，借此减少枢轴摩擦，并大大提升了等时性。圆柱形摆轮游丝由于造型特殊，制作起来比传统游丝困难许多，制作时间更高出十倍。

亨利慕时还沿用了MB&F品牌的另一项标志性特色，即倾斜的小时和分钟小表盘。倾斜40度角的表盘使得佩戴者成为腕表揭露时间奥秘的唯一对象，而且小表盘安装在圆锥齿轮上，以确保扭力於两平面之间顺利传递。Edouard Meylan对此表示：“为让MB&F的世界拥有亨利慕时的风格，我们开发出蓝宝石水晶小表盘，使其能够透出底层背景，借此彰显我们的烟熏表盘之美。为让这件腕表艺术作品保留纯净和优雅的面貌，我们在蓝宝石水晶小表盘上刻有如同浮水印的品牌徽标，将其独特个性以及它和佩戴者之间的亲密联系。” 勇創者圆柱游丝陀飛輪腕錶 H. MOSER X MB&F腕表共推出5种不同版本，采用精钢表壳搭配Funky Blue电光蓝、Cosmic Green宇宙绿、Burgundy酒红、Off-White灰或Ice Blue冰河蓝等烟熏风格表盘。

**成果丰硕的合作关系**

这项互展所长的合作项目实现了远远超乎预期的成果，Edouard Meylan和Maximilian Büsser对此都感到十分高兴。除了双方联手打造的时计之美外，彼此之间的专业技艺和各有千秋的DNA更是水乳交融、相得益彰。两大品牌旗下各擅胜场的专业人员，也秉持着开放和公开的正面精神，分享彼此的看家本领。这次经验带给Edouard和Maximilian一种回归制表之乐的强烈感受：携手共创乃一大乐事。

**技术规格**

**LM101 MB&F X H. MOSER**腕表

LM101 MB&F x H. Moser共推出4款限量版，各款发行15枚，以精钢打造：Funky Blue电光藍烟熏表盘、Cosmic Green宇宙绿烟熏表盘、红色烟熏表盘，以及特别为零售商*Ahmed Seddiqi & Sons*设计的Aqua Blue亚斯赛道蓝烟熏表 盘。

**动力**

MB&F独家开发的自制三维立体机芯

机芯美学设计与打磨规范:Kari Voutilainen

手动上链，配单个主发条盒

动力储存： 45小时

平衡摆轮: 14毫米特制平衡摆轮，附4颗传统调节螺丝，悬置于机芯上方

游丝： Straumann®双游丝

摆频： 18000次/小时/2.5赫兹

221个零件

23颗宝石

宝石套筒： 黄金套筒，座孔抛光处理

精工细磨： 全面采用最精湛的十九世纪风格手工打磨；彰显手工工艺的内侧倒角；抛光倒角；日内瓦波纹；手工雕刻，NAC黑色桥板

**功能**

时、分和动力储存指示器

大悬空摆轮位于表盘上方

**表壳**

共推出4款限量版，各款发行15枚，均采用316精钢制成，其中包括专为零售商*Ahmed Seddiqi & Sons*制作的 Aqua Blue亚斯赛道蓝烟熏 表盘特别版。

直径： 40.0毫米

厚度： 16.0毫米

35个零件

正面高度拱形蓝宝石水晶玻璃表镜，双面防眩处理；底盖蓝宝石水晶玻璃镜面经双面防眩处理

**表盘**

Funky Blue电光蓝烟熏、Cosmic Green宇宙绿烟熏、红色烟熏，或是带有放射纹的Aqua Blue亚斯赛道蓝烟熏

**表带**

手工缝线小牛皮表带

316L精钢和钛金属折叠扣

**技术规格**

 **ENDEAVOUR CYLINDRICAL TOURBILLON H. MOSER X MB&F**腕表

Endeavour cylindrical tourbillon H. Moser x MB&F共推出5款限量版，各款发行15枚，均以精钢打造：Funky Blue电光蓝烟熏表盘、Cosmic Green 宇宙绿烟熏表盘、Burgundy酒红色烟熏表盘、Off-White米白色烟熏表盘和Ice Blue冰河蓝表盘。

**表壳**

精钢，正面包覆拱形蓝宝石水晶表镜

直径： 42.0毫米

厚度： 19.5毫米

不含蓝宝石水晶的高度：9.4毫米

表冠位于9点钟位置，镌刻有“M”字样

透视蓝宝石水晶底盖

**表盘**

表盘： Funky Blue电光蓝烟熏、Burgundy酒红色烟熏、Cosmic Green宇宙绿烟熏、Off-White灰色烟熏或带有放射纹的Ice Blue冰河蓝烟熏

时、分显示位于6点钟位置，以垂直倾斜40度的蓝宝石水晶表盘呈现

叶形时、分针，型号1810-1203上为蓝钢指针

**机芯**

自制三维立体自动上链机芯HMC 810

直径： 32.0毫米或141/4法分

厚度： 5.5毫米

摆频： 每小时振动21,600次

29颗宝石

184个零件

双向棘爪自动上链系统

18K金上链摆陀，镌刻H. Moser & Cie.徽标

动力储存： 最少72小时

圆柱形游丝

位于12点钟位置的一分钟飞行陀飞轮，搭载镂空桥板

**功能**

时、分显示

**表带**

手工缝线的黑色鳄鱼皮表带

刻有Moser徽标的精钢折叠扣

**H. Moser & Cie.**

H. Moser & Cie.由亨利·慕时（Heinrich Moser）于1828年创立，公司总部位于莱茵河畔诺伊豪森（Neuhausen am Rheinfall），目前雇用约60名员工，迄今已开发出14款自制机芯，每年生产超过1500枚腕表。H. Moser & Cie.通过其姊妹公司Precision Engineering AG（PEAG）制造调节装置和游丝等零件，除供自行生产使用外，也提供给品牌的合作企业。Precision Engineering AG是一家独立公司，于2012年并入Moser Watch Holding控股公司，专门制造腕表的擒纵装置，涵盖最初的设计到高质量零件的生产，成品可装配于须要调节的腕表机芯。H. Moser & Cie.很荣幸邀请到慕时家族的一位成员出任公司的名誉董事长兼亨利·慕时基金会（Heinrich and Henri Moser Foundation）主席。由亨利·慕时一位家族后代所创立的慕时基金会（Moser Foundation），其宗旨在于传承家族历史，并为座落于亨利·慕时家乡Charlottenfels庄园的慕时博物馆（Moser Museum）搜罗文物。MELB Holding凭借其扎实的制表专业技术和备受赞誉的行业经验，成为H. Moser & Cie.和Hautlence的母公司。MELB Holding是一独立家族集团，总部位于具有传奇色彩的汝拉山谷（Vallée de Joux）中心地带。

**负责**

**LEGACY MACHINE 101 MB&F X H. MOSER**表款的“精英队友”

**概念：**Maximilian Büsser / MB&F与Edouard Meylan / H. Moser & Cie.

**产品设计：**Eric Giroud / Through the Looking Glass与H. Moser & Cie.

**技术与生产管理：**Serge Kriknoff / MB&F与H. Moser & Cie.

**机芯设计与打磨规范：**Kari Voutilainen

**研发：**Simon Brette与Thomas Lorenzato / MB&F, H. Moser & Cie.

**齿轮和轮廓转轮：**Jean-François Mojon / Chronode, Paul André Tendon / Bandi, Alain Pellet / Elefil Swiss, Patrice Parietti / MPS Micro Precision System, Daniel Gumy / Decobar与Le temps retrouvé

**双游丝：**Andreas Kurt / Precision Engineering

**双头螺栓和摆轮桥板**：Marc Bolis / 2B8与Benjamin Signoud / AMECAP

**发条盒**：Stefan Schwab / Schwab-Feller

**机板与桥板制作：**Alain Lemarchand与Jean-Baptiste Pretot / MB&F, Rodrigue Baume / HorloFab

**机芯零件手工打磨：**Jacques-Adrien Rochat与Denis Garcia / C.-L. Rochat

**机芯组装：**Didier Dumas, Georges Veisy, Anne Guiter, Henri Porteboeuf与Emmanuel Maitre / MB&F

**售后服务：**Thomas Imberti / MB&F

**品质控管：**Cyril Fallet / MB&F

**表壳：**Alain Lemarchand 与Jean-Baptiste Pretot / MB&F

**表壳装饰：**Bripoli

**表扣：**G&F Châtelain

**烟熏表盘：**Someco, Virginie Duval与Hassan Chaïba / Les Ateliers d'Hermès Horloger

**表冠和校正器：**Cheval Frères

**指针：**Waeber HMS

**镜面：**Martin Stettler / Stettler

**表带：**Multicuirs

**展示盒:** Olivier Berthon / Soixante et onze

**产品物流：**David Lamy与Isabel Ortega / MB&F

**营销与公关：**Charris Yadigaroglou，Virginie Toral与Arnaud Légeret / MB&F

**M.A.D.Gallery：**Hervé Estienne与Juliette Duru / MB&F

**销售：**Thibault Verdonckt，Virginie Marchon与Jean-Marc Bories / MB&F

**图形设计：**Samuel Pasquier / MB&F，Adrien Schulz与Gilles Bondallaz / Z+Z

**产品摄影：**Venzin+Buehler Fotografen

**人物摄影：**Régis Golay / Federal

**网站管理：**Stéphane Balet / Nord Magnétique，Victor Rodriguez与Mathias Muntz / Nimeo

**腕表视频：**Marc-André Deschoux / MAD LUX

**文案：**Nathalie Cobos-Crausaz / Comm’On

 **MB&F：概念实验室的创始**

MB&F成立于2005年，是世界上第一个钟表概念实验室。它至今已推出近20款卓越机芯，构成其备受赞誉的Horological Machine和 Legacy Machine系列腕表基础，同时持续遵循创始人和创意总监Maximilian Büsser的理想，打破传统制表成规创造出3D动态艺术。

在多个顶级钟表品牌从事管理职位15年后，Maximilian Büsser于2005年辞去Harry Winston的总经理职务，成立MB&F——即Maximilian Büsser & Friends的缩写。MB&F是一家艺术和微型工程实验室，汇聚了Büsser尊重、共事愉快且才华横溢的专业钟表人才，致力于设计并制作一系列少量发行的前卫概念腕表。

2007年，MB&F推出了第一款Horological Machine，即HM1腕表。HM1经过雕刻装饰的立体表壳和与精美修饰的引擎（机芯），为之后衍生的Horological Machine系列奠定了创作标准——用机械来叙述时间，而不是用机械来告知时间。无论是太空（HM2、HM3、HM6）、苍穹（HM4、HM9）、道路（HM5、HMX、HM8）或动物王国（HM7、HM10），这些都是Horological Machine系列探索的疆域。

2011年，MB&F推出圆形表壳的Legacy Machine系列腕表。这些在MB&F眼中更具经典特质的作品，是通过重新诠释昔日伟大钟表创新者的复杂功能杰作所创造出的当代艺术品，向十九世纪出类拔萃的制表技艺致上敬意。在LM1和LM2之后推出的LM101，则是第一款搭载了完全由MB&F内部开发机芯的腕表。之后面世的LM Perpetual万年历腕表及LM Split Escapement分离式擒纵腕表和LM Thunderdome腕表，则进一步开拓本系列的内涵。2019年象征着一个里程碑，第一款专为女性设计的MB&F Machine系列腕表终于面世：LM FlyingT。MB&F通常会交替推出新颖现代、别出心裁的Horological Machine系列，以及饱含传统底蕴的Legacy Machine系列。

MB&F中的F代表英文中的“朋友”（Friends），因此与彼此赏识的艺术家、钟表师、设计师和制造商开展合作关系，可以说是顺理成章。

跨界的合作催生出两类全新作品：Performance Art和Co-creations。前者是由外部的创意高手重新演绎MB&F的机器系列；后者则不属于腕表，而是由MB&F提出构思和设计，再交付别具特色的瑞士制造商进行制作和打造的其他类型的机器。多数的Co-creations作品，例如与L’Epée 1839联名制作的时钟，就是以显示时间为主；而与Reuge 及Caran d’Ache合作的作品，则呈现出其他形式的机械艺术。

为了给这些机械作品提供崭露头角的舞台，Büsser决定将它们陈列在艺廊中，与其他艺术家创作的不同机械艺术作品比邻展出，而不是将其陈列在传统的店面里。这个构想在日内瓦催生出全球第一间MB&F M.A.D.Gallery艺廊（M.A.D.代表的是英文中的“机械艺术装置”），之后也分别在台北、迪拜和香港开设了M.A.D.Galleries艺廊。

到目前为止，MB&F的创新旅程赢得了来自各界的赞誉和掌声。例如，在著名的日内瓦钟表大奖赛中，品牌就曾夺下多达5次的大奖殊荣：2019年，LM FlyingT 获得最佳复杂功能女士腕表大奖；2016年，LM Perpetual获得最佳日历腕表大奖；2012年，Legacy Machine No.1同时荣获“最受公众欢迎奖”（Public Prize，由钟表爱好者投票选出）和“最佳男表奖”（Best Men’s Watch Prize，由专业评委会选出）。在2010年的大赏上，MB&F借着HM4 Thunderbolt赢得了“最佳概念与设计腕表奖”（Best Concept and Design Watch）。最近一次、但当然不是最后一次的获奖记录，则是 HM6 Space Pirate腕表获得了国际红点设计奖最顶级的殊荣——“冠中之冠设计大奖”（Red Dot：Best of the Best）。